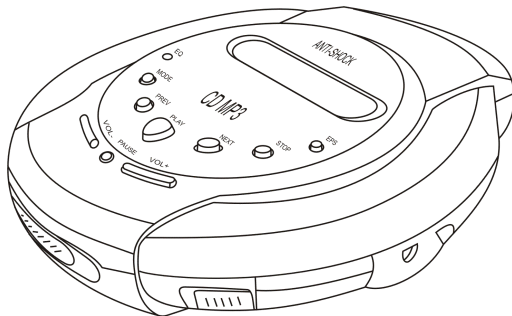


HYUNDAI

H- CD7001



PORTABLE CD/MP3 PLAYER

Instruction manual

ПОРТАТИВНЫЙ CD/MP3 ПЛЕЕР

Руководство по эксплуатации

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents

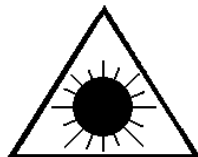
Table of contents	2
Important safeguards	3
Function	4
Accessories	5
Preparation	5
Illustration of player's operation	8
Introduction of LCD	9
How to operate	10
Cleaning	13
Troubleshooting guide	14
Specification	15

Important safeguards

CAUTION

THE PLAYER HAS A LOW POWER LASER DEVICE. THE LASER RADIATION IS INVISIBLE. AND LOOKING AT IT STRAIGHT MAY INJURE YOUR EYES! SO PLEASE OPERATE THE PLAYER ACCORDING TO THIS USER'S MANUAL. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM!

THE PLAYER'S POWER WILL TURN OFF WHEN THE COVER IS OPENED.



- In order to prevent from fire and electric shock, please use accessories supplied by our company and don't expose the player in rain or moisture.
- In order to prevent from electronic shock, don't disassemble the case of AC adaptor because there are no reparable components in it to you. In case of breakdown please contact servicing personnel.
- This product will be automatically powered off if input voltage is less than required one, which cannot be solved by restarting. In this case, please check if the input voltage meets the requirement.
- Remove power supply including AC adaptor and batteries when the player will be left unused for a long time.
- AC adaptor will power the player automatically when the adaptor and dry batteries are used at the same time.

- Don't use AC adaptor that is supplied not by our company because it may cause damage.
- Do not connect the player to the power supply if you have just moved it from a cold to a warm environment. This can result in condensation inside the system and cause serious damage to the machine. Wait around two hours to allow it to reach room temperature.

Function

- Super energy-saving design for playing MP3
- Track display function
- 6 Sound effect selectable
- Compatible with MP3/CD/CD-R
- Super Time of Playing being powered by 2 AA alkaline batteries
- Long time anti-shock function:
 - MP3 120 seconds
 - CD 60 seconds
- Repeat mode selectable
- Program playing function
- Intro playing function
- LCD displaying function
- Wired controller (option)
- ID3 tagging

Accessories

Please check if the following accessories are accompanied with:

1. The main Player	1 pc
2. AC Adaptor	1 pc
3. Earphones	1 pc
5. Manual	1 pc
6. Car AC adaptor	1 pc
7. Cassette adaptor	1 pc

Preparation

The player is shipped with a dummy CD “transit card” inside the CD compartment. The purpose of it is to prevent the laser from moving during shipment of the product. This card must be removed before using the player.

Slide the OPEN switch to the right for open the upper cover, remove the transit card from the player and discard it.

1. How To Connect

Insert the plug of the earphone into the “PHONE” jack on the player or connect one terminal of the cable with “PHONE” jack or “line out” jack and the other with Jack of CD/AUX INPUT of the amplifier.

2. Power supply

The player needs to be powered by 2 AA Ni-MH batteries or AC adaptor.

3. Inserting the batteries

- Open the upper cover of the player, press the cover of battery compartment marking “OPEN”, push it up and open the cover of battery compartment.
- Insert 2 AA Ni-MH batteries or new high-duty alkaline batteries according to the polarity being marked on battery cover or in battery compartment.
- Close the cover of battery compartment.

Note:

- If the batteries cannot power the player, please replace 2 new high-duty batteries or recharge them (if the batteries are rechargeable) for several hours to get enough power.

Caution of dry battery

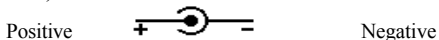
- Please adopt heavy-duty alkaline battery.
- DON'T recharge a dry battery.
- DON'T use rechargeable battery and dry battery at the same time.
- DON'T use a new battery and a used one at the same time.
- DON'T use different type of batteries at the same time.
- Remove all the batteries when the player will be left unused for a long time.
- In case of leakage of batteries, clean battery compartment before inserting new batteries.
- Always observe local environmental laws on waste batteries

4. How to use AC adaptor

The player has accessory with AC adaptor, which is for indoor using. Please connect AC adaptor with the Player and then put AC adaptor in AC socket to use AC adaptor.

The output power and polarity of the AC adaptor is shown as below:

Output: 4.5V DC, 600mA

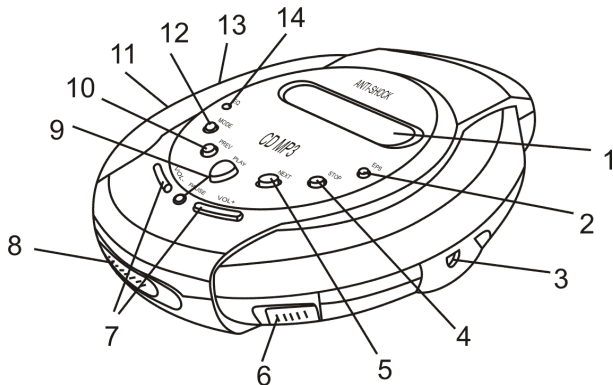


Note:

- If batteries and AC adaptor are both used, the player will be powered by AC adaptor and not by battery automatically.

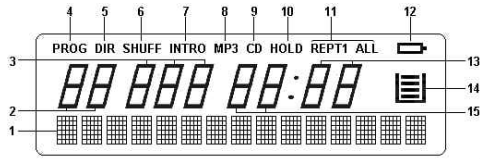
Illustration of player's operation

1. LCD
2. ESP
3. DC 4.5V JACK
4. STOP
5. NEXT/FF
6. HOLD SWITCH
7. VOL+ / VOL -
8. OPEN SWITCH
9. PLAY/PAUSE
10. PREV/FB
11. EARPHONE OUT
12. MODE
13. LINE OUT
14. EQ



Introduction of LCD

1. Status display
2. Directory (Album) number
3. Track number
4. PROG (Program) indicator: Appears when programming tracks or playing programmed tracks.
5. DIR (Directory) indicator.
6. SHUFF (Shuffle) indicator: Appears when random playback mode is selected.
7. INTRO indicator: Appears when intro playback mode is selected.
8. MP3: appears when playing MP3.
9. CD indicator: Appears when playing CD.
10. HOLD indicator: Appears when the HOLD switch is locked on.
11. REPEAT indicator: appears when repeat mode is selected.
12. Battery status indicator.
13. Elapsed time (seconds) display.
14. ESP indicator: appears when the Anti-Shock is activated.
15. Elapsed time (minutes) display.



How to operate

1. Play/pause

Press the button for beginning to play the disk. Pressing it again will pause the playing.

Note:

- The HOLD switch must be on left (off) position when starting the CD player.

2. Stop

Pressing the button will stop the playing and press it again to turn the power off.

3. Prev/next

Play the previous song by pressing “PREV” button and the next song by pressing “NEXT” button.

4. Select directory

When playing MP3, press “ESP” button, and the “Directory number” will flash. Press “PREV” or “NEXT” button to select a desired directory, and press “PLAY/PAUSE” button to play the first track of the selected directory.

5. FF/FB

At playing state, keep pressing “PREV” or “NEXT” button for scanning the disc fast backward or fast forward, and release the button for returning normal playing.

6. Mode select:

- When playing CD, press the “MODE” button:
 - one times for repeat to playback the playing track again and again.
 - two times for repeat to playback the entire disc.
 - three times for selecting intro-playing mode.
 - four times for selecting random playing mode.
 - five times for normal sequence playing.
- When playing MP3, press the “MODE” button:
 - one times for repeat to playback the playing track again and again.
 - two times for repeat to playback the directory in cycle way.
 - three times for repeat to playback the entire disc.
 - four times for selecting intro-playing mode.
 - five times for selecting random playing mode.
 - six times for normal sequence playing.
- PROG playing mode: At stop state (after reading the disc), press “EQ” button, the “PROG” will be shown on LCD, and the track or directory number (when playing MP3) will flashing, it means the player is get into “Programming state”. Select track or directory you are going to play by pressing “PREV” or “NEXT” button, press “EQ” button to confirm, after all songs that you want to play have been selected, press “PLAY/PAUSE” button for PROG playing. Press “STOP” button two times and then press “PLAY/PAUSE” to escape PROG playing for normal playing.

- **INTRO playing mode:** when intro-playing mode is selected, the “INTRO” will flash on the LCD, and after the playing track is playing over or press “PLAY/PAUSE” button the player will play the first 10 seconds of each track on the disc at the 1st track. During in intro playing, press “PLAY/PAUSE” button once more to escape for normal sequence playing at the intro-playing track.
- **RANDOM playing mode:** when random-playing mode is selected, the “SHUFFLE” will flash on the LCD, and after the playing track is playing over or press “PLAY/PAUSE” button the player will play the disc in a random way, and it will stop after each track has played once.
- **HOLD:** Slide the HOLD Switch to “ON” position and all the buttons on the player are disabled, this may avoid influence by mistaking pressing buttons.
- **ESP:** When playing CD, press “ESP” button to turn anti-shock on, press it again to turn off. When playing MP3, anti-shock is turning on automatically and cannot be shut off.
- **Audio Mode Select:** Pressing the EQ button repeatedly will cycle the player through the following mode: DBB→POP→CLASSIC→JAZZ→ROCK →NORMAL (EQ off)→DBB (DBB means Dynamic Bass Boost).
- **Volume Control:** Press “VOL+” or “VOL-” button to raises or lowers the volume.

7. ID3 tagging

You can see ID3 tagging (V2) when playing some MP3 disc with ID3 information. The LCD display can show the title of the disc name of the artists and each song name.

Cleaning

1. Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

2. Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove must panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Troubleshooting guide

Trouble	Reason	How to solve
No Audio Output	Audio Cable is not connected properly. The setting of audio amplifier is wrong.	Check if Audio Cable is connected properly. Set the audio amplifier properly
Can not playing disc	1. There is no disc in the player. Have not place disc properly 2. Disc is damaged or scratched hardly	1. Place disc with logo up on the tray. 2. Replace the damaged or scratched disc with a new one.
Audio output on and off	Distortion and scratch of disc; Unqualified disc; Smear on disc	Replace the disc with a new one or clean disc with neutral detergent and absorb the neutral detergent with soft cloth
No audio Output of Earphone	1. The plug of Earphone is not connected properly. 2. Volume is too low 3. Earphone does not work	1. Connect Earphone properly 2. Increase the volume 3. Replace the not working earphone with a new one
Not playing disc and showing "HOLD"	Set the switch "HOLD" on	Set the switch "HOLD" off.

Specification

Sample frequency, kHz	8, 16, 32, 44.1, 48
Bit rate, kbps	8-320
MPEG 1	Layer 1, 2, 3
MP3 playback	ISO 9660 format compatible
Anti-shock, sec	CD: 60 MP3: 120
Frequency Response	20~20 kHz ± 3 dB
Power supply	DC 4.5V 600mA
Size (L×W×H), mm	140×130×24

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

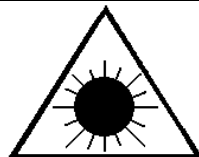
Содержание	16
Меры предосторожности	17
Функции плеера.....	18
Комплектация	19
Подготовка к эксплуатации	20
Описание плеера	22
Представление экрана	23
Принцип действия.....	24
Чистка и уход	27
Руководство по устранению неисправностей.....	28
Технические характеристики	30

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ

ЭТО ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ НЕВИДИМО. ПОПАДАНИЕ ЕГО В ГЛАЗА МОЖЕТ ТРАВМИРОВАТЬ ВАС!

ПИТАНИЕ ПЛЕЕРА АВТОМАТИЧЕСКИ ОТКЛЮЧАЕТСЯ ПРИ ОТКРЫВАНИИ КРЫШКИ.



- Для предотвращения пожара или поражения электрическим током, используйте аксессуары, изготовленные нашей компанией, и не подвергайте плеер влиянию дождя или влаги.
- Для избежания поражения электрическим током не разбирайте корпус адаптера переменного тока, поскольку внутри него нет никаких элементов, предназначенных для ремонта, выполняемого пользователем. В случае возникновения дефекта обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.
- Данное изделие автоматически отключится, если входное напряжение ниже предписанного, и не восстанавливается после повторного включения. В этом состоянии, пожалуйста, проверьте соответствие входного напряжения требуемому значению.
- Отключайте источник питания, включая адаптер и батарейки, если плеер не будет использоваться в течение длительного времени.

- При одновременном использовании адаптера и сухих батареек, питание автоматически будет подаваться с адаптера.
- Не используйте адаптер, который не поставляется нашей компанией, поскольку это может привести к сбоям в работе.
- Не подключайте плеер к источнику питания, если вы только что внесли его с холода в теплое помещение. Это может привести к образованию конденсата внутри системы и причинить серьезный ущерб системе. Подождите не менее двух часов, чтобы плеер приобрел комнатную температуру.

Функции плеера

- Конструкция повышенного энергосбережения для воспроизведения MP3
- Функция представления композиции
- Возможность выбора 6 эффектов звучания
- Совместим с MP3/CD/CD-R
- Дополнительное время воспроизведения обеспечивается 2 батарейками AA.
- Анти-шок:
 - MP3 120 секунд
 - CD 60 секунд
- Выбор режима повтора
- Функция программируемого воспроизведения

- Функция ознакомительного воспроизведения
- Функция представления LCD
- Поддержка ID3 тегов

Комплектация

Пожалуйста, проверьте наличие следующих аксессуаров:

1. Главный плеер	1 шт
2. Адаптер переменного тока	1 шт
3. Наушники	1 шт
5. Руководство пользователя	1 шт
Автомобильное зарядное устройство	1 шт
Кассетный адаптер	1 шт

Подготовка к эксплуатации

Плеер поставляется с картонным защитным диском, установленным в отсек CD. Он предназначен для защиты лазера от повреждения во время транспортировки изделия. Этот диск должен быть устранен, перед началом эксплуатации изделия.

Сдвиньте переключатель OPEN вправо, чтобы открыть крышку CD, выньте защитный диск из плеера.

1. Как подключить

Вставьте штекер наушника в гнездо “PHONE” плеера или подключите один конец кабеля к гнезду “PHONE” или гнезду “line out”, а другой к гнезду CD/AUX INPUT усилителя.

2. Источник питания

Питание плеера должно осуществляться при помощи 2 AA батареек (Ni-MH) или адаптера переменного тока.

3. Установка элементов питания

- Откройте верхнюю крышку плеера, нажмите на крышку отсека батареек, в месте, отмеченном “OPEN”, потяните ее вверх и откройте крышку отсека для батареек.
- Вставьте 2 Ni-MH батарейки или новые щелочные батарейки, соблюдая полярность, указанную на батарейках или в отсеке батареек.
- Закройте крышку отсека для батареек.

Примечание:

- Если питание от батареек не подается, пожалуйста, замените их двумя новыми батарейками или зарядите их (если батарейки перезаряжаемы) в течение нескольких часов, чтобы получить необходимую мощность.

Предупреждения о сухой батарейке:

- Пожалуйста, используйте щелочные батарейки, соответствующего типа.
- НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ сухую батарейку.
- НЕ используйте одновременно перезаряжаемую батарейку и сухую батарейку.
- НЕ используйте одновременно новую батарейку и использованную батарейку.
- НЕ используйте одновременно батарейки разных типов.
- Вынимайте все батарейки, если плеер не будет использоваться продолжительное время.
- В случае утечки батареек, перед установкой новых вытрите отсек для батареек.
- Всегда соблюдайте местные законы об утилизации батареек.

4. Как пользоваться адаптером.

Плеер имеет в комплекте адаптер переменного тока, предназначенный для использования в помещении.

Пожалуйста, подключите адаптер к плееру, затем подключите адаптер к розетке переменного тока.

Выходная мощность и полярность адаптера показана ниже:

Выходная мощность: 4,5 В, постоянное, 600 мА

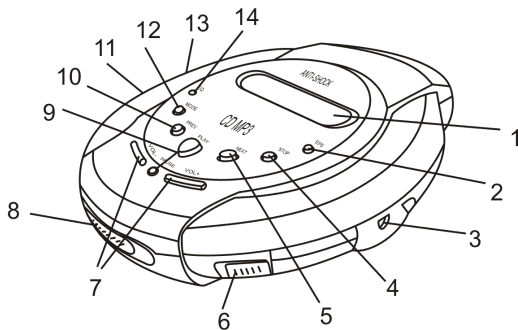
Плюс  Минус

Примечание:

- Если используются, как батарейка, так и адаптер, то питание будет автоматически подаваться от адаптера, а не от батарейки.

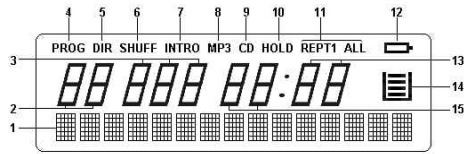
Описание плеера

1. Экран
2. ESP (анти-шок)
3. Гнездо 4.5 В, постоянное
4. Остановка
5. Следующий / FF
6. Переключатель блокировки кнопок
7. Громкость
8. Переключатель открывания
9. Воспроизведение / пауза
10. Предыдущий / FB
11. Выход наушника
12. Режим
13. Выход линии
14. EQ (эквалайзер)



Представление экрана

1. Состояние дисплея
2. Номер папки (альбома)
3. Номер дорожки
4. PROG (Программа) индикатор: Появляется при программировании трека или при воспроизведении запрограммированных треков.
5. DIR (Директория) индикатор.
6. SHUFF (Тасование) индикатор: Появляется при выборе режима произвольного воспроизведения.
7. INTRO индикатор: Появляется при выборе режима ознакомительного воспроизведения.
8. MP3: появляется при воспроизведении MP3.
9. CD индикатор: появляется при воспроизведении CD.
10. HOLD индикатор: Появляется при включении переключателя HOLD.
11. REPEAT индикатор: появляется при выборе режима повтора.
12. Индикатор состояния батарейки.
13. Представление продолжительности (секунды).
14. ESP индикатор: появляется при активации функции “Анти-шок”.
15. Представление продолжительности (минуты).



Принцип действия

1. Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку для начала воспроизведения диска. Повторное нажатие приостановит воспроизведение.

Примечание:

- переключатель HOLD должен быть установлен в левое положение (off) при запуске CD плеера.

2. Стоп

Нажмите кнопку для остановки воспроизведения и нажмите ее вновь, чтобы отключить питание.

3. Предыдущий / последующий

Нажмите кнопку PREV для воспроизведения предыдущей песни и нажмите кнопку NEXT для воспроизведения следующей песни.

4. Выбор папки

При воспроизведении MP3 нажмите кнопку “ESP”, будет мерцать “Directory number”. Нажмите кнопку “PREV” или “NEXT” для выбора необходимой папки, и нажмите кнопку “PLAY/PAUSE” для воспроизведения первой композиции выбранной папки.

5. FF / FB

В состоянии воспроизведения нажмите и удержите кнопку “PREV” или “NEXT” для быстрого сканирования диска назад или вперед, отпустите кнопку для возврата в нормальный режим воспроизведения.

6. Выбор режима

- Во время воспроизведения CD нажмите кнопку “MODE”:
 - один раз для непрерывного повторного воспроизведения трека.
 - два раза для повторного воспроизведения всего диска.
 - три раза для выбора режима ознакомительного воспроизведения.
 - четыре раза для выбора режима произвольного воспроизведения.
 - пять раз для нормальной последовательности воспроизведения.
- Во время воспроизведения MP3 нажмите кнопку “MODE”:
 - один раз для непрерывного повторного воспроизведения трека.
 - два раза для повторного воспроизведения папки.
 - три раза для повторного воспроизведения всего диска.
 - четыре раза для выбора режима ознакомительного воспроизведения.
 - пять раз для выбора режима произвольного воспроизведения.
 - шесть раз для нормальной последовательности воспроизведения.

- **ПРОГРАММИРУЕМЫЙ** режим воспроизведения:

В состоянии остановки (после считывания диска) нажмите кнопку “EQ”, на экране будет представлено “PROG”, а номер трека или папки (при воспроизведении MP3) будет мерцать; это означает, что плеер перешел в «Состояние программирования». Выберите необходимую вам папку или номер трека, нажатием кнопки “PREV” или “NEXT”. Нажмите кнопку “EQ” для подтверждения. После того, как все необходимые вам песни были выбраны, нажмите кнопку “PLAY/PAUSE” для запрограммированного воспроизведения. Нажмите кнопку “STOP” два раза, а затем кнопку “PLAY/PAUSE” для перехода из режима запрограммированного воспроизведения в нормальное воспроизведение.

- **ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ** режим воспроизведения:

при выборе ознакомительного режима воспроизведения на экране будет мерцать “INTRO”. По окончании воспроизведения трека или после нажатия кнопки “PLAY/PAUSE”, плеер будет воспроизводить первые 10 секунд каждого трека на диске. Во время ознакомительного воспроизведения нажмите кнопку “PLAY/PAUSE” еще раз для выхода из ознакомительного режима и перехода в нормальный режим воспроизведения.

- **ПРОИЗВОЛЬНЫЙ** режим воспроизведения:

при выборе режима произвольного воспроизведения на экране будет мерцать “SHUFF”. По окончании воспроизведения трека или после нажатия кнопки “PLAY/PAUSE” диск будет воспроизводиться произвольным образом, и остановится после воспроизведения всех треков.

- **БЛОКИРОВКА КНОПОК:** Передвиньте переключатель HOLD в положение “ON” для блокировки всех кнопок на плеере. Это может помочь избежать произвольного нажатия кнопок.

- **ESP:** При воспроизведении CD нажмите кнопку “ESP” для включения функции “Анти-шок”, нажмите ее вновь для отключения. При воспроизведении MP3 анти-шок включается автоматически и не может быть отключен.

- Выбор режима аудио: Последовательное нажатие кнопки EQ будет переключать плеер в следующие режимы: DBB→POP→CLASSIC→JAZZ→ROCK →NORMAL (EQ отключен)→DBB (DBB означает динамическое усиление басов).
- Управление звуком: Нажмите кнопку“VOL+” или“VOL-” для увеличения или уменьшения звука.

7. Поддержка ID3 тегов

Во время воспроизведения диска в формате MP3 на дисплее будут отображаться ID3 теги, при условии, что диск содержит подобную информацию. Можно просмотреть название альбома, исполнителя и песни для каждой композиции.

Чистка и уход

1. Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

2. Чистка дисков

а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Руководство по устранению неисправностей

Дефект	Причина	Меры устранения
Нет выхода аудио	Аудио кабель не подключен надлежащим образом. Неправильная установка усилителя аудио.	Проверьте подключение аудио кабеля. Установите усилитель надлежащим образом
Диск не воспроизводится	1. Диск не вставлен в плеер. Диск установлен неправильно.	1. Установите диск, направив логотип вверх. 2. Замените поврежденный или

	2. Диск поврежден или сильно поцарапан.	поцарапанный диск новым.
Выход аудио включается и выключается	Искривлен и поцарапан диск; Некачественный диск; пятно на диске	Замените диск новым или очистите диск нейтральным моющим средством и удалите моющее средство мягкой тканью
Нет звука в наушниках	1. Наушник не подключен надлежащим образом. 2. Громкость слишком мала 3. Наушник не работает	1. Подключите наушник надлежащим образом 2. Увеличьте громкость 3. Замените неработающий наушник новым
Не воспроизводится диск и представляется сообщение "HOLD"	Включен переключатель "HOLD"	Выключите переключатель "HOLD".

Технические характеристики

Эталонная частота, кГц	8, 16, 32, 44.1, 48
Битрейт, кбт / сек	8-320
MPEG 1	Уровень 1, 2, 3
MP3 воспроизведение	ISO 9660 совместимый формат
Анти-шок, сек	CD: 60 MP3: 120
Частотный отклик	20~20кГц ± 3 дБ
Питание	4.5В, постоянное, 600мА
Размер (Д×Ш×В), мм	140×130×24



АЯ 46